

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> R&D SUPPORT FOR SAR, MTI DETECTION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7714-115147/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7714-115147	<b>Date</b> 2012-04-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$V-011-24064	
<b>File No. - N° de dossier</b> 011sv.W7714-115147	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-06-08</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bellec, Jean M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 011sv
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1669 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification numéro trois (3) est émise pour modifier la Demande de proposition B et pour ajouter une deuxième question à l'Annexe D - Questions et Réponses:

### À la PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:

#### Article 2:

Supprimer: pour une période de trois (3) ans à compter du 1<sup>er</sup> juin 2012, avec une option de prolongation du contrat d'une ou de deux (2) périodes additionnelles d'un (1) an.

Insérer: pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'attribution du contrat avec une option de prolongation du contrat d'une ou de deux (2) périodes additionnelles d'un (1) an.

### À la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS:

#### Article 1.1.1:

Supprimer:

**LE SOUMISSIONNAIRE DOIT INDIQUER UN TAUX POUR CHAQUE CATÉGORIE DE PERSONNEL NÉCESSAIRE, POUR CHAQUE PÉRIODE.**

Catégorie de main-d'oeuvre	Taux horaire ferme tout compris					Total général (Somme taux ferme tout compris multiplié par le montant estimatif d'heures pour la période du contrat plus somme taux ferme tout compris multiplié par le montant estimatif d'heures pour les périodes d'option)
	Durée du contrat proposé		Période d'option			
	1 <sup>er</sup> juin 2012 au 31 mars 2015	Total estimatif d'heures	1 <sup>er</sup> avril 2015 au 31 mars 2016	1 <sup>er</sup> avril 2016 au 31 mars 2017	Total estimatif d'heures par année	
Analyste-développeur principal de logiciel	\$ _____	2,400*	\$ _____	\$ _____	800*	\$ _____
Analyste-développeur junior de logiciel	\$ _____	2,400*	\$ _____	\$ _____	800*	\$ _____

\* Niveau estimé d'effort: de 800 à 1,725 heures par an. Pour fin d'évaluation financière le niveau d'effort sera basé sur 800 heures par an.

Insérer:

**LE SOUMISSIONNAIRE DOIT INDIQUER UN TAUX POUR CHAQUE CATÉGORIE DE PERSONNEL NÉCESSAIRE, POUR CHAQUE PÉRIODE.**

Catégorie de main-d'oeuvre	Taux horaire ferme tout compris					Total général (Somme taux ferme tout compris multiplié par le montant estimatif d'heures pour la période du contrat plus somme taux ferme tout compris)
	Durée du contrat proposé		Période d'option			
	Pour une période de trois ans	Total estimatif d'heures	Année-1	Année-2	Total estimatif d'heures par année	

						multiplié par le montant estimatif d'heures pour les périodes d'option)
Analyste-développeur principal de logiciel	\$ _____	2,400*	\$ _____	\$ _____	800*	\$ _____
Analyste-développeur junior de logiciel	\$ _____	2,400*	\$ _____	\$ _____	800*	\$ _____

\* Niveau estimé d'effort: de 800 à 1,725 heures par an. Pour fin d'évaluation financière le niveau d'effort sera basé sur 800 heures par an.

**À la PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT:**

**Article 4:**

Supprimer: La période du contrat est du 1<sup>er</sup> juin 2012 au 31 mars 2015.

Ajouter: La période du contrat est pour une période de trois ans à partir de la date d'attribution du contrat.

**Article 6.1**

Supprimer:

L'un des types de base de paiement suivants fera partie de l'autorisation de tâche (AT) approuvée. Le prix de la tâche sera établi conformément à la base de paiement décrite ci-dessous.

Catégorie de main-d'oeuvre	Taux horaire ferme tout compris		
	Durée du contrat proposé	Période d'option	
	1 <sup>er</sup> juin 2012 au 31 mars 2015	1 <sup>er</sup> avril 2015 au 31 mars 2016	1 <sup>er</sup> avril 2016 au 31 mars 2017
Analyste-développeur principal de logiciel	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Analyste-développeur junior de logiciel	\$ _____	\$ _____	\$ _____

Ajouter:

L'un des types de base de paiement suivants fera partie de l'autorisation de tâche (AT) approuvée. Le prix de la tâche sera établi conformément à la base de paiement décrite ci-dessous.

Catégorie de main-d'oeuvre	Taux horaire ferme tout compris		
	Durée du contrat proposé	Période d'option	
	Pour une période de trois ans	Année-1	Année-2
Analyste-développeur principal de logiciel	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Analyste-développeur junior de logiciel	\$ _____	\$ _____	\$ _____

## **À l' ANNEXE D - QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **Ajouter:**

Question 2 :

Mes recherches sont directement reliées dans les domaines couverts par la sollicitation. Mon collègue et moi sommes très intéressés à explorer comment notre expertise peut aider à RDDC Ottawa dans leur effort. Y a-t-il aucun espoir de prolonger la date de clôture de la proposition afin que nous puissions faire un cas efficace?

Réponse 2 :

La Demande de proposition sera prolonger jusqu'au 8 juin 2012. À cause du réaménagement des effectifs à RDDC la période du contrat sera de trois ans à partir de la date d'attribution du contrat